



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Etablissement cantonal des assurances sociales
Kantonale Sozialversicherungsanstalt

Impasse de la Colline 1, 1762 Givisiez

T +41 26 305 52 52, F +41 26 305 52 62
www.caisseavsfr.ch

Questionnaire pour l'affiliation d'un employé dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser (employeur à l'étranger)

1) Données personnelles et adresses

Employé dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser

Monsieur Madame

Conjoint(e) (si marié ou séparé)

Monsieur Madame

Nom: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Prénom: _____

Date naissance: _____

Date naissance: _____

No AVS: _____

No AVS: _____

Etat civil: _____

depuis: _____

Pour les étrangers: type de l'autorisation de séjour (joindre copie de l'autorisation de séjour) _____

Adresse de domicile

Rue / No.: _____

NPA / Lieu: _____

Téléphone: _____

Fax: _____

Adresse de remboursement

Titulaire du compte: _____

IBAN: _____

Nom de la banque / Poste: _____

2) Données de l'activité

Activité en tant qu'employé dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser: _____

Nom et adresse de l'employeur étranger: _____

Date de l'engagement: _____

Pratiquez-vous cette activité de manière accessoire? Oui Non

Si oui, quelle est votre activité principale? _____

Nom et adresse de l'employeur principal: _____

Salaire brut annuel en tant qu'employé dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser (incl. 13ème salaire, gratification): CHF _____

Total des frais d'acquisition du revenu: CHF _____
(dépenses professionnelles qui ne sont pas remboursées par l'employeur)

Si vous êtes salarié d'un employeur dont le siège se situe dans l'UE/AELE, une convention selon art. 21 par. 2 R 987/09 est nécessaire pour votre affiliation. Le formulaire est disponible en annexe. Veuillez de plus joindre une copie de votre contrat de travail avec votre employeur étranger.

Lieu / Date: _____ Signature: _____

Convention selon l'art. 21 par. 2 du Règlement (CE) n° 987/09 entre employé et employeur

L'employé est soumis à la législation suisse de sécurité sociale¹. L'employeur ne possède pas d'établissement stable en Suisse.

L'employeur et l'employé conviennent par la présente que les obligations de l'employeur de verser les cotisations dues à la sécurité sociale et de délivrer les informations prévues par la loi sont prises en charge par l'employé.

L'employeur verse la part de l'employeur des cotisations de sécurité sociales selon le droit suisse à l'employé en sus du salaire. A titre indicatif, un tableau synoptique des taux de cotisations et des primes applicables selon le droit suisse est disponible sous www.bsv.admin.ch <Pratique <Cotisations dues à l'AVS, AI, APG et AC (<http://www.bsv.admin.ch/praxis/02504/index.html?lang=fr>).

L'employeur demeure responsable du paiement des cotisations envers les institutions de sécurité sociale.

1 Employé

Nom
Prénom(s)
Date de naissance	Nationalité
Adresse
.....
N° AVS	Téléphone

2 Employeur

Nom de l'employeur ou de l'entreprise	
.....	
Adresse	
.....	
Téléphone	Fax	e-mail

L'employé doit présenter cette convention aux institutions d'assurances suivantes :

- La caisse de compensation AVS compétente (1^{er} pilier de l'assurance-pensions obligatoire)**
Si l'employé a plusieurs employeurs et que l'un d'eux a un établissement stable en Suisse, la caisse de celui-ci réceptionnera le formulaire.
- La caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA) pour les entreprises citées à l'art. 66 LAA, sinon un assureur accident de l'art. 68 LAA pour les autres entreprises**
Si l'employé a plusieurs employeurs et que l'un d'eux a un établissement stable en Suisse, l'assureur accident de celui-ci est compétent. En cas d'activités dans différents domaines, il peut arriver qu'il faille décompter à la fois auprès de la CNA et auprès d'un assureur accident de l'art. 68 LAA.

¹ Tableaux synoptiques concernant la sécurité sociale suisse, voir www.ofas.admin.ch >Thèmes > Affaires internationales

c) **L'institution de prévoyance professionnelle de l'employeur (2^{ème} pilier de l'assurance-pensions obligatoire) :**

i) Nom de l'institution de prévoyance enregistrée :

.....

ii) Si, selon la lettre i), l'employeur n'est pas encore affilié à une institution de prévoyance enregistrée, il est tenu de conclure un contrat d'affiliation avec une institution de prévoyance. Par la signature de la présente convention, l'employeur habilite l'employé à conclure un tel contrat d'affiliation. L'employeur et l'institution de prévoyance prennent en outre acte qu'avec la conclusion du contrat d'affiliation, tous les employés de l'employeur soumis à la prévoyance professionnelle suisse sont à assurer dans cette institution de prévoyance.

d) **La caisse d'allocations familiales du canton de domicile si l'employé habite en Suisse, sinon, la caisse d'allocations familiales du canton du lieu de l'activité principale**

Si l'employé a plusieurs employeurs et que l'un d'eux a un établissement stable en Suisse, la caisse d'allocations familiales de celui-ci réceptionnera le formulaire.

Le versement des cotisations dues à l'assurance maladie obligatoire est à la charge de l'employé.

.....
Date, signature de l'employé

.....
Date, signature de l'employeur